



The Scottish Parliament  
Pàrlamaid na h-Alba

## آپ کی اسکاٹش پارلیمان



## اسکاٹس پارلیمان کیا ہے؟

اسکاٹس پارلیمان 1999 میں مسائل پر بحث کرنے اور اسکاٹ لینڈ کیلئے قوانین بنانے کیلئے قائم کی گئی۔ یہ 129 منتخب شدہ نمائندوں سے مل کر بنتی ہے جنہیں ممبران اسکاٹس پارلیمان یا ایم ایس پی کہا جاتا ہے



## اسکاٹس پارلیمان کیا فیصلے کر سکتی ہے؟

اسکاٹس پارلیمان کو مختلف مسائل پر قانون سازی کا اختیار حاصل ہے جنہیں تفویض کردہ معاملات کہا جاتا ہے۔ بعض معاملات اکیلے یو کے پارلیمان کی ذمہ داری رہتی ہے انہیں مخصوص معاملات کہا جاتا ہے

### مخصوص معاملات ان پر مشتمل ہیں :

بینیفٹ اور سوشل سیکورٹی  
نشریات  
آئین  
دفاع  
روزگار  
برابری کے مواقع  
خارجہ پالیسی  
امیگریشن  
صنعت و تجارت

### تفویض کردہ معاملات ان پر مشتمل ہیں:

زراعت، جنگلات اور ماہی پروری  
تعلیم اور تربیت  
ماحولیات  
صحت اور سوشل سروس  
ھاؤسنگ  
زمینی استعمال کی منصوبہ بندی  
قانون اور امن عامہ  
مقامی حکومت  
کھیل و ثقافت  
ٹیکسوں کی کچھ اقسام  
ٹرانسپورٹ کے مختلف پہلو

اسکاٹش پارلیمان کو اسکاٹ لینڈ ایکٹ 2016 کے تحت ٹیکسوں، بہبود اور اسکاٹش پارلیمان کے الیکشن کے شعبوں میں قانون سازی کے مزید اختیارات منتقل کئے جا رہے ہیں

## پارلیمان کیسے قوانین بناتی ہے؟

اسکاٹس پارلیمان بل پاس کر کے قوانین بناتی ہے۔ بل اسکاٹس گورنمنٹ، ایم ایس پی جو اسکاٹس گورنمنٹ کے ممبر نہیں ہوتے، کمیٹیاں، ادارے اور افراد جو ایم ایس پی نہیں ہوتے، پیش کر سکتے ہیں۔ وہ عام طور پر تین مراحل پر مشتمل ایک طریق کار اپناتے ہیں۔

## بل کے مراحل

### مرحلہ 1

پارلیمانی کمیٹی بل کے عام ضوابط (مجموعی مقصد) پر غور کرتی ہے اور عام طور پر عوام سے انکی رائے پوچھتے ہیں پھر پارلیمان اس پر بحث کرتی ہے اور چیمبر میں بل کے عام اصولوں پر ایک فیصلے پر پہنچتی ہے۔

### مرحلہ 2

ایک پارلیمانی کمیٹی بل پر تفصیل سے غور کرتی ہے اور مجوزہ تبدیلیوں پر فیصلہ کرتی ہے (ترامیم)

### مرحلہ 3

پارلیمان بل میں مزید ترامیم پر غور کر سکتی ہے۔ پھر پارلیمان اس بل کو منظور یا رد کرنے کا فیصلہ کرتی ہے۔

## پھر کیا ہوتا ہے؟

جب بل منظور ہو جاتا ہے تو عام طور پر چارہفتے کا عرصہ اسکو چیلنج کرنے کیلئے رکھا جاتا ہے اگر یہ مانا جائے کہ یہ قانون سازی اسکاٹس پارلیمان کے دائرہ اختیار سے باہر ہے۔ اگر اسے چیلنج نہیں کیا جاتا تو اسے بادشاہ/ملکہ کی شاہی منظوری کیلئے پیش کیا جاتا ہے۔

جب اسے شاہی منظوری حاصل ہو جائے تو وہ اسکاٹس پارلیمان کا قانون بن جاتا ہے۔ تاہم ہو سکتا ہے کہ یہ سب فوری طور پر نافذ العمل نہ ہو۔



**کیا آپ جانتے ہیں؟**

اسکاٹش پارلیمنٹ اور اسکاٹش گورنمنٹ دو مختلف ادارے ہیں۔ اسکاٹش پارلیمنٹ تفویض شدہ معاملات میں قانون سازی کرتی ہے اور اسکاٹش گورنمنٹ اسکو جوابدہ ہوتی ہے۔ اسکاٹش گورنمنٹ قوانین پر عمل درآمد کرتی ہے اور تفویض شدہ معاملات میں پالیسی مرتب کرتی ہے۔

## (MSPs) ممبران اسکاٹش پارلیمان کیسے منتخب کئے جاتے ہیں؟

اسکاٹش پارلیمان کے انتخابات میں ہر ووٹر کے دو ووٹ ہوتے ہیں - ایک انکے انتخابی حلقے کیلئے اور ایک انکے علاقے کیلئے۔ کل 73 انتخابی حلقوں کے ایم ایس پی اور 56 علاقائی ایم ایس پی ہوتے ہیں۔ ممبران اسکاٹش پارلیمان کو اضافی ممبر سسٹم کو استعمال کرتے ہوئے منتخب کیا جاتا ہے جو کہ متناسب نمائندگی کی ایک شکل ہے۔ اسکاٹ لینڈ میں ہر شخص کو عام طور پر ایک انتخابی حلقے کے ممبر پارلیمان اور سات علاقائی ممبران پارلیمنٹ کی نمائندگی حاصل ہوتی ہے۔ ان سب کا ایک جیسا درجہ ہوتا ہے اور آپ ان آٹھ میں سے کسی ایک کے ساتھ بھی رابطہ کر سکتے ہیں۔

## اسکاٹش پارلیمان میں 2016 کے انتخابات میں پارٹی پوزیشن



## ممبران اسکاٹش پارلیمان (MSPs) کیا کرتے ہیں؟

ایم ایس پی اپنے مقامی علاقوں میں جہاں کی وہ نمائندگی کرتے ہیں کام کرتے ہیں۔ وہ اسکاٹش پارلیمان کے مباحثوں اور کمیٹی کی میٹنگوں میں حاضر ہوتے ہیں۔ آپکی نمائندگی کرتے ہوئے ایم ایس پی:

- کسی مسئلے پر حمایت کیلئے ایک تحریک پیش کرتے ہیں
- بحث میں بولتے ہیں

- قانون تبدیل کرنے کیلئے بل متعارف کراتے ہیں
- اسکاٹش گورنمنٹ کے وزراء سے سوال پوچھتے ہیں
- کسی دیگر شخص یا ادارے کو معاملہ بھجواتے ہیں، یا سوال پوچھتے ہیں

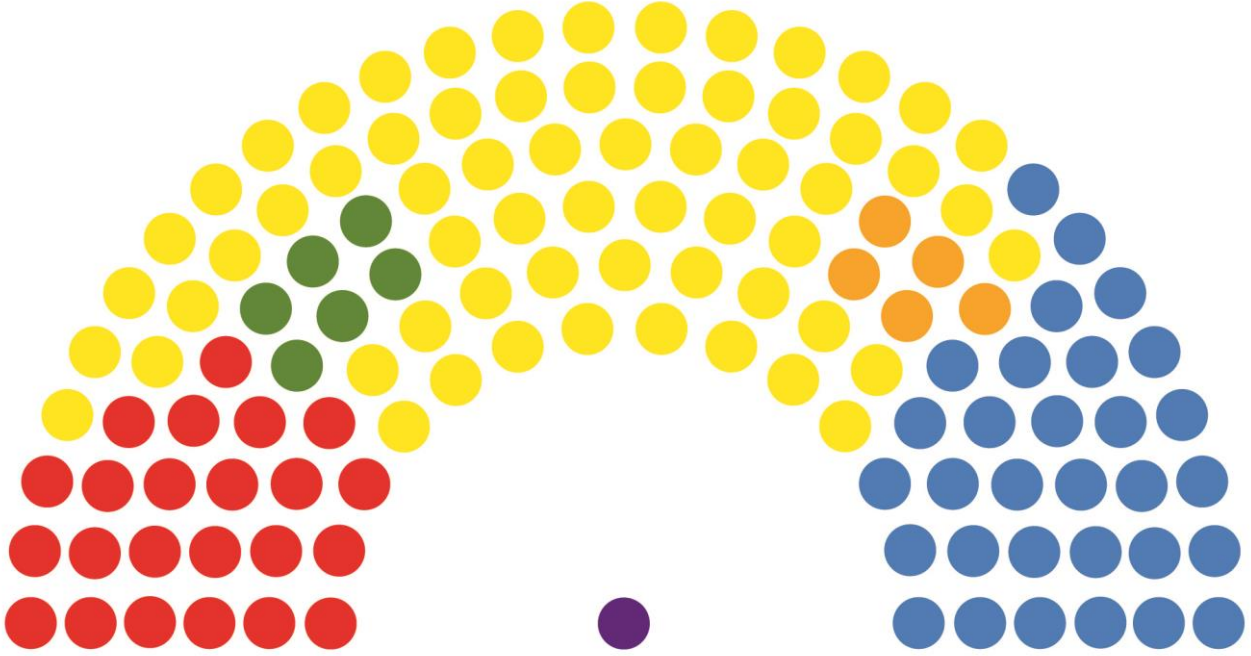
## کون میری نمائندگی کرتا ہے؟

یہ جاننے کیلئے کہ کون میری نمائندگی کرتا ہے آپ پوسٹ کوڈ کی مدد سے ہماری ویب سائٹ استعمال کر سکتے ہیں یا پبلک انفارمیشن سے رابطہ کر سکتے ہیں۔



## بحث کے کمرے میں کیا ہوتا ہے؟

تمام ممبران پارلیمان بحث کے کمرے میں ہونے والی میٹنگوں میں حصہ لے سکتے ہیں جہاں وہ عام طور پر اپنی پارٹی کے گروپوں میں بیٹھتے ہیں



نئے قوانین کی تجاویز پر بات چیت کے ساتھ ساتھ ، چیمبر کے کام میں مندرجہ ذیل شامل ہیں:

- **بحث**  
یہ عام طور پر ایک تحریک کی بنیاد پر ممبران پارلیمان کے درمیان بات چیت ہوتی ہے۔
- **پہلے وزیر (فرسٹ منسٹر) سے سوالات**  
یہ اس وقت جب ممبران پارلیمان پہلے وزیر سے سوال کرتے ہیں۔
- **وقفہ سوالات**  
یہ وہ سیشن ہے جب ممبران پارلیمان کابینہ سکریٹریوں اور وزیروں سے سوال کرتے ہیں
- **وزارتی بیانات**  
یہ ضروری معاملات کے بارے میں پارلیمنٹ کو مطلع کرنے یا پالیسی پر اعلانات کرنے کے لئے کابینہ سکریٹریوں اور وزراء کی طرف سے استعمال کیے جاتے ہیں۔
- **فیصلہ کا وقت**  
یہ جب ممبران پارلیمان اکثر ووٹنگ کی ذریعے اس دن کی بحث شدہ تحاریک پر فیصلہ کرتے ہیں



### چیمبر میں پریزائیڈنگ افسر کا کردار کیا ہے؟

پریزائیڈنگ افسر، دو ڈپٹی پریزائیڈنگ افسران کی مدد سے بحث کے کمرے میں اجلاس کی صدارت کرتا ہے۔ پریزائیڈنگ افسر (یا ایک ڈپٹی پریزائیڈنگ افسر) کمرے میں سامنے ایک میز پر ممبران پارلیمن کی جانب منہ کر کے بیٹھتا ہے۔

اجلاسوں کی صدارت کرتے وقت پریزائیڈنگ افسران کو لازمی طور پر غیر جانبداری سے کام کرنا چاہیے۔

## کمیٹیاں کیا کام کرتی ہیں؟

کمیٹیاں ممبران پارلیمان کے چھوٹے گروہ ہیں جو مخصوص معاملات جیسے صحت، معیشت یا انصاف پر غور کرتے ہیں۔ وہ اسکاٹس پارلیمان کے کام میں ایک مرکزی کردار ادا کرتے ہیں کیونکہ برطانوی پارلیمان کے برعکس، اسکاٹس پارلیمان ایک واحد چیئرمین والی پارلیمان ہے

## کمیٹیوں کے کام میں یہ شامل ہے:

### • قانون سازی

کمیٹیاں نئے قوانین کی تجاویز پر غور کر سکتی ہیں اور ان میں ترمیم کر سکتی ہیں۔ وہ نئے قوانین بھی تجویز کر سکتی ہیں۔

### • استفسارات

کمیٹیاں کسی بھی معاملے کی چھان بین کر سکتی ہیں جو انکے دائرہ کار میں ہو اور اس پر اپنی سفارشات شائع کر سکتی ہیں۔

### • درخواستیں

کمیٹیاں ان درخواستوں پر جو عوام اور گروہوں کی جانب سے کسی مسئلے کی جانب توجہ دلانے کیلئے گزاری گئی ہوں پر غور کر سکتی ہیں اور اس پر رپورٹ کر سکتی ہیں۔



## کمیٹیاں کس طرح کام کرتی ہیں؟

- ہر کمیٹی کی صدارت ایک کنوینر کرتا ہے اور بیشتر موجودہ کمیٹیوں کے ساتھ یا گیارہ ارکان پارلیمان ممبر ہیں۔ اراکین اسکاٹش پارلیمان میں مختلف سیاسی جماعتوں اور گروہوں کے توازن کی عکاسی کرتے ہیں۔
- کمیٹیاں عوامی ارکان کو دعوت دیتی ہیں کہ وہ ان مسائل پر جن پر غور کیا جا رہا ہے اپنے خیالات کا اظہار کریں۔ وہ کسی بھی شخص کو بطور گواہ اجلاس میں شرکت کے لئے مدعو کر سکتی ہیں۔ گواہ کمیٹی کے کاروبار سے متعلق گواہی دیتے ہیں۔

## عوامی معلومات

اسکاٹش پارلیمنٹ، اس کی رکنیت، کام یا طریقہ کار کے بارے میں مزید معلومات کے لئے، ہم سے رابطہ کریں۔

لائو بات چیت کیلئے: [www.parliament.scot/live-chat](http://www.parliament.scot/live-chat)

فون: 0131 348 5000 یا 0800 092 7500

ہم ٹیکسٹ ریلے سروس یا برٹش سائن لینگوئج کے ذریعے کال کا بھی خیر مقدم کرتے ہیں

بذریعہ [contactSCOTLAND-BSL](mailto:contactSCOTLAND-BSL)

ای میل: [sp.info@parliament.scot](mailto:sp.info@parliament.scot)

ٹیکسٹ: 07786 209888

پتہ:

Public Information  
The Scottish Parliament  
Edinburgh  
EH99 1SP

ویب سائٹ: [www.parliament.scot](http://www.parliament.scot)

ہمارے [YouTube](https://www.youtube.com) اور [Facebook](https://www.facebook.com), [Instagram](https://www.instagram.com), [Twitter](https://www.twitter.com) پر بھی اکاؤنٹ ہیں اگر آپ کو معلومات کسی اور شکل یا زبان میں چاہئیں تو ہم سے رابطہ کیجئے



HAPPY TO TRANSLATE